

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**

- 1.1 Идентификатор продукта
  - Торговое наименование: **CARSYSTEM CARBO SPRAY**
  - 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
не определено
  - Применение вещества / препарата Шпаклёвка
  - 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
  - **Производитель / Поставщик:**  
Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
D-25436 Uetersen  
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
  - **Отдел, предоставляющий информацию:**  
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0  
s.schaller@vosschemie.de
  - 1.4 Номер телефона экстренной связи:  
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland  
Phone: +49 (0)551 19240
- 

**2 Возможные виды опасности**

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008



GHS02 пламя

Flam. Liq. 2      H225      Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.

(Продолжение на странице 2)

RUS

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 1)



GHS08 опасность для здоровья

Repr. 2 H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.  
STOT RE 1 H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха. Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Вызывает раздражение кожи.  
Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
Skin Sens. 1 H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.  
STOT SE 3 H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

Aquatic Chronic 3 H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· 2.2 Элементы маркировки

· Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

· Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS02 GHS07 GHS08

· Сигнальное слово Опасно

· Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

Стирол  
Кобальт (2-этилгексоноат)

· Предупреждения об опасности

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.  
H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.  
H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.  
H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха. Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.  
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· Меры предосторожности

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.  
P102 Держать в месте, не доступном для детей.  
P201 Перед использованием получить специальные инструкции.  
P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.  
P260 Не вдыхать туман/пар/спрей.

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 2)

- P271 *Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.*
- P280 *Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.*
- P305+P351+P338 **ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА:** *Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.*
- P308+P313 *При оказании воздействия или беспокойности: Обратиться к врачу.*
- P405 *Хранить под замком.*
- P501 *Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.*

- **2.3 Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

### 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 100-42-5 EINECS: 202-851-5 Reg.nr.: 01-2119457861-32	Стирол ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Repr. 2, H361d; STOT RE 1, H372; Asp Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412	25-50%
CAS: 141-78-6 EINECS: 205-500-4 Reg.nr.: 01-2119475103-46	этилацетат ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	3,0-<10%
CAS: 67-56-1 EINECS: 200-659-6 Reg.nr.: 01-2119433307-44	Метанол ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; ⚠ STOT SE 1, H370	0,1-<0,3%
CAS: 131-57-7 EINECS: 205-031-5 Reg.nr.: 01-2119976330-39	oxybenzone ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411	0,1-<0,3%
CAS: 136-52-7 EINECS: 205-250-6 Reg.nr.: 01-2119524678-29	Кобальт (2-этилгексоноат) ⚠ Repr. 2, H361f; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	0,1-<0,3%

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:**  
Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).  
Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.  
Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 3)

При неровном дыхании или при остановке дыхания сделать пострадавшему искусственное дыхание.  
Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

**· После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха или кислорода, вызвать врача.

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

**· После контакта с кожей:**

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.

**· После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

Немедленно вызвать врача.

**· После проглатывания: Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.****· 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**· 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5 Меры по борьбе с пожаром****· 5.1 Средства пожаротушения****· Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.

**· Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

**· 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

**· 5.3 Рекомендации для пожарных****· Защитное оснащение:**

Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

**· Дополнительная информация**

Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.

Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

**6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)****· 6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Держаться подальше от источников возгорания.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 4)

**· 6.2 Меры по защите окружающей среды:**

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.

**· 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Не смывать посредством воды или водянистых чистящих средств.

**· 6.4 Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение****· 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**

Держать ёмкости плотно закрытыми.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

**· Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

Вместе с воздухом пары могут образовывать взрывоопасную смесь.

Принять меры против электростатического заряжения.

Применять приборы / арматуру со взрывозащищённостью и безискровые инструменты.

Заземлить/электрически соединить контейнер и приемное оборудование.

**· 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости****· Хранение:****· Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить только в оригинальной таре.

**· Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**

Хранить отдельно от окислителей.

Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.

**· Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

Хранить ёмкость в хорошо вентилируемом месте.

Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

Держать подальше от источников воспламенения - не курить.

**· Рекомендуемая температура хранения: < 30 °C****· 7.3 Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**\* 8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты****· Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 5)

**· 8.1 Параметры контроля**

**· Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**100-42-5 Стирол**

PDK (RU)	Краткосрочное значение (величина): 30 мг/м <sup>3</sup>
	Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы

**141-78-6 этилацетат**

PDK (RU)	Краткосрочное значение (величина): 200 мг/м <sup>3</sup>
	Долгосрочное значение (величина): 50 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы
IOELV (EU)	Краткосрочное значение (величина): 1468 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm
	Долгосрочное значение (величина): 734 мг/м <sup>3</sup> , 200 ppm

**67-56-1 Метанол**

PDK (RU)	Краткосрочное значение (величина): 15 мг/м <sup>3</sup>
	Долгосрочное значение (величина): 5 мг/м <sup>3</sup> пары и/или газы
IOELV (EU)	Долгосрочное значение (величина): 260 мг/м <sup>3</sup> , 200 ppm Skin

**136-52-7 Кобальт (2-этилгексоанат)**

PDK (RU)	Краткосрочное значение (величина): 0,05 мг/м <sup>3</sup>
	Долгосрочное значение (величина): 0,01 мг/м <sup>3</sup> аэрозоль, на Co

**· Значения DNEL**

**100-42-5 Стирол**

Орально (через рот)	Long-term exposure - systemic effects	2,1 мг/кг bw/day (general population)
Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	343 мг/кг bw/day (general population) 406 мг/кг bw/day (worker)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	10,2 мг/м <sup>3</sup> (general population) 85 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	174,25 мг/м <sup>3</sup> (general population) 289 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	182,75 мг/м <sup>3</sup> (general population) 306 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**141-78-6 этилацетат**

Орально (через рот)	Long-term exposure - systemic effects	4,5 мг/кг bw/day (general population)
Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	37 мг/кг bw/day (general population)

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 6)

Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	63 мг/кг bw/day (worker) 367 мг/м <sup>3</sup> (general population)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	734 мг/м <sup>3</sup> (worker) 734 мг/м <sup>3</sup> (general population)
	Acute/short-term exposure - local effects	1468 мг/м <sup>3</sup> (worker) 734 мг/м <sup>3</sup> (general population)
	Long-term exposure - local effects	1468 мг/м <sup>3</sup> (worker) 367 мг/м <sup>3</sup> (general population) 734 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**67-56-1 Метанол**

Орально (через рот)	Acute/short-term exposure - systemic effects	8 мг/кг bw/day (general population)
	Long-term exposure - systemic effects	8 мг/кг bw/day (general population)
Дермально (через кожу)	Long-term exposure - systemic effects	8 мг/кг bw/day (general population) 40 мг/кг bw/day (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	8 мг/кг bw/day (general population) 40 мг/кг bw/day (worker)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - systemic effects	50 мг/м <sup>3</sup> (general population) 260 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	50 мг/м <sup>3</sup> (general population) 260 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	50 мг/м <sup>3</sup> (general population) 260 мг/м <sup>3</sup> (worker)
	Long-term exposure - local effects	50 мг/м <sup>3</sup> (general population) 260 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**136-52-7 Кобальт (2-этилгексоноат)**

Орально (через рот)	Long-term exposure - systemic effects	0,0558 мг/кг bw/day (general population)
Ингаляционно (путём вдыхания)	Long-term exposure - local effects	0,037 мг/м <sup>3</sup> (general population) 0,235 мг/м <sup>3</sup> (worker)

**Значения PNEC**
**100-42-5 Стирол**

PNEC aqua	0,028 мг/л (freshwater)
	0,0028 мг/л (marine water)
	0,04 мг/л (intermittent releases)

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 7)

<i>PNEC sediment</i>	0,614 мг/кг (freshwater) 0,0614 мг/кг (marine water)
<i>PNEC STP</i>	5 мг/л
<i>PNEC soil</i>	0,2 мг/кг (soil dw)
<b>141-78-6 этилацетат</b>	
<i>PNEC aqua</i>	0,26 мг/л (freshwater) 0,026 мг/л (marine water) 1,65 мг/л (intermittent releases)
<i>PNEC sediment</i>	1,25 мг/кг (freshwater) 0,125 мг/кг (marine water)
<i>PNEC STP</i>	650 мг/л
<i>PNEC soil</i>	0,24 мг/кг (soil dw)
<b>67-56-1 Метанол</b>	
<i>PNEC aqua</i>	154 мг/л (freshwater) 15,4 мг/л (marine water) 1540 мг/л (intermittent releases)
<i>PNEC sediment</i>	570,4 мг/кг (freshwater)
<i>PNEC STP</i>	100 мг/л
<i>PNEC soil</i>	25,3 мг/кг (soil dw)
<b>136-52-7 Кобальт (2-этилгексоанат)</b>	
<i>PNEC aqua</i>	0,00149 мг/л (freshwater) 0,0069 мг/л (marine water)
<i>PNEC sediment</i>	27,8 мг/кг (freshwater) 17,8 мг/кг (marine water)
<i>PNEC STP</i>	1,08 мг/л
<i>PNEC soil</i>	23,1 мг/кг (soil dw)

**Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являющиеся на момент составления актуальными.

**8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала****Средства индивидуальной защиты:****Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Во время работы запрещается есть, пить, курить или нюхать табак.

Хранить защитную одежду отдельно.

При контакте с кожей незамедлительно смыть при помощи большого количества воды и мыла.

Снять загрязненную одежду.

**Защита органов дыхания:**

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Соблюдайте требования предельных значений на рабочем месте и / или иные предельные значения.

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 8)

дыхания.

Фильтр A/P2.

**Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

Перед каждым повторным использованием перчаток / рукавиц их следует заново проверять на предмет герметичности.

Рекомендуется профилактическая защита кожи посредством применения защитных средств для кожи.

**Материал перчаток / рукавиц**

DIN EN 374

Фторкаучук (витон)

Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,7$  мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Значение для проницаемости: Уровень  $\leq 6$  ( $\geq 480$  min).

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Непригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

Натуральный каучук (латекс)

Хлоропеновый каучук

Нитрилкаучук

Бутилкаучук

Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилхлорида.

**Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

**Защита тела: Рабочая защитная одежда**

## 9 Физические и химические свойства

**9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

**Общая информация**

**Внешний вид:**

**Форма:**

Жидкое

**Цвет:**

Прозрачное

(Продолжение на странице 10)

RUS

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 9)

· <b>Запах:</b>	Характерно
· <b>Изменение состояния</b> Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	77 °С
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	-4 °С
· <b>Температура воспламенения:</b>	460 °С
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
· <b>Границы взрываемости:</b> Нижняя:	1,2 пол. %
Верхняя:	8,9 пол. %
· <b>Давление пара при 20 °С:</b>	6 гПа
· <b>Плотность при 20 °С:</b>	1,1 г/см <sup>3</sup>
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· <b>Вязкость:</b> Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.2 Химическая стабильность**  
При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций**  
Реагирует с перекисями и прочими радикальными образованиями.  
Полимеризация при теплообразовании.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Защищать от жара.  
Избегайте открытого огня, искр, иных источников воспламенения и воздействия солнечных лучей.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:**  
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

### 11 Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

(Продолжение на странице 11)

RUS

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 10)

**· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

Орально (через рот)	ATE	149076 мг/кг (mix) (метод расчета)
Дермально (через кожу)	ATE	327967 мг/кг (mix) (метод расчета)
Ингаляционно (путём вдыхания)	ATE	37,9 мг/л (mix) (метод расчета)

**100-42-5 Стирол**

Орально (через рот)	LD50	5000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD 50	>2000 мг/кг (rat) (OECD 402)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 /4ч.	11,8 мг/л (rat)

**141-78-6 этилацетат**

Орально (через рот)	LD50	5620 мг/кг (rat) 4934 мг/кг (rabbit)
Дермально (через кожу)	LD 50	> 18000 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 /4ч.	56 мг/л (rat)

**67-56-1 Метанол**

Орально (через рот)	LD50	5628 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	15800 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50 /4ч.	83,8 мг/л (rat)

**131-57-7 охубензон**

Орально (через рот)	LD50	>12800 мг/кг (rat)
---------------------	------	--------------------

**136-52-7 Кобальт (2-этилгексоноат)**

Орально (через рот)	LD50	3129 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD 50	> 5000 мг/кг (rabbit)

**· Первичное раздражающее воздействие:**

**· на кожу:**

Вызывает раздражение кожи.

**· на глаза:**

Вызывает серьезное раздражение глаз.

**· Токсичность - от подострой до хронической:**

**100-42-5 Стирол**

Ингаляционно (путём вдыхания)	NOAEL (subacute)	0,85 мг/л (rat) (13w, 6ч./day, Vapour)
	NOAEL (subchronic)	0,8 мг/л (rat) (OECD 453, 2a, 6ч./day, Vapour)

**· Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**

**· Сенсибилизация**

Сенсибилизация возможна посредством кожного контакта.

Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

**· Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**

**· Carcinogenicity**

**100-42-5 Стирол**

Ингаляционно (путём вдыхания)	NOAEL (carcinogenicity)	4,34 мг/л (rat) (OECD 453, 2a, 6ч./day, 5d/week, Vapour)
-------------------------------	-------------------------	--

**· Reproductive toxicity/Fertility**

**100-42-5 Стирол**

Ингаляционно (путём вдыхания)	NOAEL (fertility)	0,65 мг/л (rat, parents) (OECD 416, Vapour)
-------------------------------	-------------------	---

(Продолжение на странице 12)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 11)

		0,22 мг/л (rat, F2) (OECD 416, Vapour)
		2,2 мг/л (rat) (OECD 416, Parents, Vapour)

**· Reproductive toxicity/Teratogenicity**

**100-42-5 Стирол**

Ингаляционно (путём вдыхания)	NOAEL (developmental toxicity)	2,6 мг/л (rat)
	NOAEL (teratogenicity)	2,6 мг/л (rat)
	LOAEL (maternally)	1,3 мг/л (rat)

**12 Экологическая информация**

**· 12.1 Токсичность**

**· Акватоксичность:**

**100-42-5 Стирол**

EC10/96ч.	0,28 мг/л ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> ) (EPA OTS 797.1050)
EC50/48ч.	4,7 мг/л ( <i>daphnia magna</i> ) (OECD 202)
EC50/72ч.	4,9 мг/л ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> ) (EPA OTS 797.1050)
EC50/0.5ч.	≈ 500 мг/л (activated slugde) (OECD 209)
LC50/96ч.	4,02 мг/л ( <i>pimephales promelas</i> )
NOEC	1,01 мг/л ( <i>daphnia magna</i> ) (OECD-211 21d)

**141-78-6 этилацетат**

EC10	3300 мг/л (bacteria) (48ч.)
EC50	3090 мг/л ( <i>daphnia magna</i> ) (24ч., DIN 38412, Part 11)
EC50/48ч.	3300 мг/л ( <i>scenedesmus subspicatus</i> )
LC50/96ч.	230 мг/л ( <i>pimephales promelas</i> )
NOEC	> 100 мг/л (algae) (71ч., OECD 201)
	< 9,65 мг/л ( <i>pimephales promelas</i> ) (OECD 212)
NOEC (aqua chron.)	2,4 мг/л ( <i>daphnia magna</i> ) (21d)

**67-56-1 Метанол**

EC0	8000 мг/л ( <i>Scenedesmus quadricauda</i> ) (192ч.)
	6600 мг/л ( <i>pseudomonas putida</i> ) (16ч.)
EC50/48ч.	> 10000 мг/л ( <i>daphnia magna</i> )
LC50/96ч.	15400 мг/л ( <i>Lepomis macrochirus</i> )
	29400 мг/л ( <i>pimephales promelas</i> )

**131-57-7 oxybenzone**

EC50/0.5ч.	> 10000 мг/л ( <i>pseudomonas putida</i> )
LC50/96ч.	100-220 мг/л ( <i>leuciscus idus</i> )

**136-52-7 Кобальт (2-этилгексоноат)**

EC50/72ч.	0,528 мг/л (algae)
LC50/96ч.	48 мг/л ( <i>pimephales promelas</i> )
NOEC (aqua chron.)	0,21 мг/л ( <i>pimephales promelas</i> ) (OECD, 34d)

(Продолжение на странице 13)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 12)

**· 12.2 Стойкость и склонность к деградации**

**100-42-5 Стирол**

Biodegradation 70,9 % (activated sludge) (ISO DIN 9408, 28d, aerob)

**141-78-6 этилацетат**

Biodegradation 100 % (28d, OECD 301 D)

**67-56-1 Метанол**

Biodegradation 97 % (OECD- 301D (20d))

**131-57-7 охубенzone**

Biodegradation > 60 % (OECD 301 C)

**136-52-7 Кобальт (2-этилгексоноат)**

Biodegradation 60 % (OECD Guideline 301 B, aerobic, 10d)

**· 12.3 Биоаккумулятивный потенциал**

**100-42-5 Стирол**

log Kow 2,95

BCF 74 (calculated)  
13,5 (fish)

**141-78-6 этилацетат**

log Pow 0,66 - 0,68 (25 °C)

BCF 30

**67-56-1 Метанол**

BCF < 10 (fish)

**131-57-7 охубенzone**

log Pow > 3,7

**136-52-7 Кобальт (2-этилгексоноат)**

BCF 156

**· Поведение в экологических системах:**

**· 12.4 Подвижность в грунте**

**100-42-5 Стирол**

log Koc 2,55

Koc 352

**· Дополнительные экологические указания:**

**· Общие указания:**

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.  
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

**· 12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· РВТ: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

· 12.6 Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RUS

(Продолжение на странице 14)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017


**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 13)

### 13 Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Кодовый номер отходов:**  
Приведенные ключи утилизации представляют собой рекомендации, с учетом региональных и специфических отраслевых особенностей вполне допустимо использование и иных ключей утилизации.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация по транспорту

- **14.1 Номер UN**  
· **ADR, IMDG, IATA** UN1866
- **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**  
· **ADR** 1866 СМОЛЫ РАСТВОР  
· **IMDG, IATA** RESIN SOLUTION
- **14.3 классов опасности транспорта**  
· **ADR, IMDG, IATA**
- 
- **Класс** 3 Легковоспламеняющиеся жидкости
- **Этикетка для опасного содержимого** 3
- **14.4 Группа упаковки**  
· **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Экологические риски:** Неприменимо.
- **14.6 Особые меры предосторожности для пользователей** Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости  
· **Номер EMS:** F-E, S-E  
· **Stowage Category** B
- **14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)** Неприменимо.
- **Транспорт / дополнительная информация:**
- **ADR**
- **Ограниченные количества (LQ)** 5L
- **Освобожденные количества (EQ)** Код: E2  
Максимальное количество нетто на внутреннюю

(Продолжение на странице 15)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 14)

· <b>Транспортная категория</b>	тару: 30 мл
· <b>код ограничения проезда через туннели</b>	Максимальное количество нетто на наружную тару: 500 мл
· <b>IMDG</b>	2
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	D/E
· <b>Excerpted quantities (EQ)</b>	5L
	Code: E2
	Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл
	Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл

### 15 Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Европейских правил**
- **Directive 2004/42/EC 2004/42/IV (b) (250) <250**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.  
Учитывать ограничения в занятости для будущих и кормящих матерей.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
- H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H301 Токсично при проглатывании.
- H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
- H311 Токсично при контакте с кожей.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H331 Токсично при вдыхании.
- H332 Наносит вред при вдыхании.
- H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
- H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
- H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.
- H361f Предположительно отрицательно влияет на способность к деторождению.
- H370 Наносит вред органам.
- H372 При длительном или многократном воздействии оказывает вредное влияние на органы слуха.  
Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.
- H400 Весьма токсично для водных организмов.
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

(Продолжение на странице 16)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.06.2017

V - 7

Дата переработки: 22.06.2017

**Торговое наименование: CARSYSTEM CARBO SPRAY**

(Продолжение со страницы 15)

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

<b>Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008</b>	<b>методы классификации</b>
Flam. Liq. 2, H225	Bridging principle "Substantially similar mixtures"
Skin. Irrit. 2, H315	Calculation method
Skin. Sens. 1, H317	Calculation method
Eye Irrit. 2, H319	Calculation method
STOT SE 3, H335	Calculation method
Rep. 2, H361d	Calculation method
STOT RE 1, H372	Calculation method
Aquatic Chronic 3, H412	Calculation method

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Abteilung Labor

· **Контактная информация:** Frau S. Schaller

· **Аббревиатуры и акронимы:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Flammable liquids – Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids – Category 3

Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1

Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1

Repr. 2: Reproductive toxicity – Category 2

Repr. 2: Reproductive toxicity – Category 2

STOT SE 1: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

STOT RE 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard – Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

· **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**